PATENT COOPERATIO. (REATY

From the INTERN	ATIONAL	BUREAU
-----------------	---------	--------

PCT

NOTIFICATION OF ELECTION

(PCT Rule 61.2)

To:

Assistant Commissioner for Patents United States Patent and Trademark Office **Box PCT** Washington, D.C.20231 ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Date of mailing (day/month/year) 07 December 1999 (07.12.99)	in its capacity as elected Office				
International application No. PCT/DE99/01074	Applicant's or agent's file reference GR 98 P 3263 P				
International filing date (day/month/year) 09 April 1999 (09.04.99)	Priority date (day/month/year) 22 April 1998 (22.04.98)				
Applicant BAUER, Bernhard et al	***				

•				10 Nove	mber 1999 (ning Authority o 10.11.99)	:			
		-			A CONTRACTOR OF THE SECOND		eristina s		10	e Lagrantina Lagrantina
in	a notice e	ffecting	later elect	ion filed with th	ne International	Bureau on:				
						•				
	a Marianto Marianto Marianto	7 42 5 5 5		**		•			erodos () Le mose po	ag li Historia
The elect	tion X	(was			•	•				
. 1.		-				<i>:</i> :	i fire			
	L	was	not		•					
15. 	fore it.	\vel===!	n of 10	nthe from the	oriority date or	where Rule 32 a	applies, v	rithin the tim	ne limit und	ier 🛣
	TOTA FILE F	evhira (10)	., 01 13 1116	nom me t		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Rule 32.2	!(b).						• .			
Rule 32.7	(b).									
made de Rule 32.2	(b).		- : : : : : : : : : : : : : : : : : : :		÷,		• • •			
made be Rule 32.2	(b).			•	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					-
made de Rule 32.2	(b).		-		4. 1					
mage be Rule 32.2	(b).		-	-	e Service					
mage de Rule 32.2	(b).									
mage de Rule 32.2	(b).				t. 1 .					
mage de Rule 32.2	(b).									

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer

Ant nia Muller

Telephone No.: (41-22) 338.83.38

Facsimile No.: (41-22) 740.14.35

VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

PCT

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	WEITERES	siehe Mitteilung über o	die Übermittlung	des internationalen			
GR 98 P 3263 P	VORGEHEN	Recherchenberichts (Formblatt PCT/ISA/220) sowie, sow					
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeld (Tag/Monat/Jahr)	edatum	(Frühestes) Pri	oritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)			
PCT/DE 99/01074	09/04/19	99	22/	/04/1998			
Anmelder SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT	ot al						
STEPLENS ARTIENDESEESCHAFT	et al.	·					
Dieser internationale Recherchenbericht wurd Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem Inte	e von der Internationalen ernationalen Büro übermi	Recherchenbehörde er ttelt.	rstellt und wird de	ım Anmelder gemäß			
Dieser internationale Recherchenbericht umfal		Blätter.		. \			
X Darüber hinaus liegt ihm jew	eils eine Kopie der in dies	em Bericht genannten	Unterlagen zum	Stand der Technik bei.			
Grundlage des Berichts							
a. Hinsichtlich der Sprache ist die inten durchgeführt worden, in der sie einge	nationale Recherche auf e ereicht wurde, sofern unte	der Grundlage der inter r diesem Punkt nichts a	nationalen Anme anderes angegeb	ldung in der Sprache en ist.			
Die internationale Recherche Anmeldung (Regel 23.1 b)) d	ist auf der Grundlage eir lurchgeführt worden.	ner bei der Behörde ein	gereichten Übers	etzung der internationalen			
 b. Hinsichtlich der in der internationalen Recherche auf der Grundlage des Se 	Anmeldung offenbarten equenzprotokolls durchge	Nucleotid- und/oder / führt worden, das	Aminosäuresequ	uenz ist die internationale			
in der internationalen Anmelo							
zusammen mit der internation			gereicht worden is	st.			
bei der Behörde nachträglich							
bei der Behörde nachträglich	in computerlesbarer For	n eingereicht worden is	it.				
Die Erklärung, daß das nacht internationalen Anmeldung in	träglich eingereichte schri n Anmeldezeitpunkt hinau	ftliche Sequenzprotoko isgeht, wurde vorgelegt	ll nicht über den : t.	Offenbarungsgehalt der			
Die Erklärung, daß die in com wurde vorgelegt.	nputerlesbarer Form erfal	3ten Informationen dem	schriftlichen Sed	quenzprotokoll entsprechen,			
2. Bestimmte Ansprüche habe	en sich als nicht recher	chierbar erwiesen (sie	he Feld I)				
3. Mangelnde Einheitlichkeit o							
<u> </u>	•	•					
4. Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfind	lung			1			
X wird der vom Anmelder einge	reichte Wortlaut genehm	igt.					
wurde der Wortlaut von der B	ehörde wie folgt festgese	tzt:					
5. Hinsichtlich der Zusammenfassung		•					
wird der vom Anmelder einge wurde der Wortlaut nach Reg Anmelder kann der Behörde i Recherchenberichts eine Stel	el 38.2b) in der in Feld III innerhalb eines Monats n	angegebenen Fassund	g von der Behörd sendung dieses	e festgesetzt. Der internationalen			
6. Folgende Abbildung der Zeichnung n ist	-	na zu veröffentlichen: 4	Abb. Nr. 1				
X wie vom Anmelder vorgeschla		g La voi on on anonail. P		keine der Abb.			
weil der Anmelder selbst kein	-	en hat	لــا	nome del ADD.			
weil diese Abbildung die Erfin							

ernationales Aktenzeichen

PCT/DE 99/01074

IPK 6	SIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES H02H3/33							
	nternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen K	lassifikation und der IPK						
	ERCHIERTE GEBIETE	<u> </u>						
Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) IPK 6 H02H								
	Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen							
Während o	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank	Name der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbegriffe)					
			·					
C. ALS W	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN							
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angal	be der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.					
A	22US 4 001 646 A HOWELL EDWARD KE 4. Januar 1977 (1977-01-04) Zusammenfassung	ITH)	1					
Α .	 /3EP 0 220 408 A (TURCK WERNER KG) 6. Mai 1987 (1987-05-06) Zusammenfassung		1					
A	 ζηΕΡ Ο 655 820 Α ΚΟΡΡ HEINRICH AG 31. Mai 1995 (1995-05-31) Zusammenfassung)	1					
1			. 1					
		·						
	`							
Weite entre	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie						
"A" Veröffer	Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : utlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert,	"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht	worden ist und mit der					
"E" älteres (cht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen dedatum veröffentlicht worden ist	Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur Erfindung zugrundeliegenden Prinzips Theorie angegeben ist	oder der ihr zugrundeliegenden					
"L" Veröffen	tlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er-	"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeu kann allein aufgrund dieser Veröffentlic erfindenischer Tätigkeit beruhend betra	hung nicht als neu oder auf					
ausgen		werden, wenn die Veröffentlichung mit	einer oder mehreren anderen					
eine Be "P" Veröffen	itlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, nutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht tlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach anspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	Veröffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung für einen Fachmann "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben	Verbindung gebracht wird und naheliegend ist					
	bschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Rec						
23	3. September 1999	30/09/1999						
Name und P	ostanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk	Bevollmächtigter Bediensteter						
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Salm, R						

INTERNATIONA RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören



Internationales Aktenzeichen

PCT/DE 99/01074

Im Recherchenberion Ingeführtes Patentdoki		Datum der Veröffentlichung		Aitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 4001646	A	04-01-1977	CA	1063224 A	25-09-1979
EP 0220408	A	06-05-1987	DE AT US	3537140 A 50892 T 4742422 A	23-04-1987 15-03-1990 03-05-1988
EP 0655820	Α	31-05-1995	DE AT AU AU DE FI NO NZ	4340737 A 152299 T 679574 B 7883694 A 59402511 D 944860 A 943983 A 270016 A	01-06-1995 15-05-1997 03-07-1997 08-06-1995 28-05-1997 31-05-1995 31-05-1995 20-12-1996

VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMIENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

Absender:

MIT DER INTERNATIONALEN VORLÄUFIGEN PRÜFUNG BEAUFTRAGTE BEHÖRDE

An:		
SIEMENS AKTIENGE Postfach 22 16 34	ESEL	LSCHAFT
D-80506 München ALLEMAGNE	Zï	GENALL BE
27. MRZ 200) r ស្រីពព្វ.	24. März 2000
	GR Frist	

PCT

MITTEILUNG ÜBER DIE ÜBERSENDUNG DES INTERNATIONALEN VORLÄUFIGEN PRÜFUNGSBERICHTS

(Regel 71.1 PCT)

Absendedatum (Tag/Monat/Jahr)

2 3, 03, 00

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts

GR 98 P 3263 P

WICHTIGE MITTEILUNG

Internationales Aktenzeichen PCT/DE99/01074

Internationales Anmeldedatum (*Tag/Monat/Jahr*) 09/04/1999

Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)

22/04/1998

Anmelder

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT et al.

- Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß ihm die mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde hiermit den zu der internationalen Anmeldung erstellten internationalen vorläufigen Prüfungsbericht, gegebenenfalls mit den dazugehörigen Anlagen, übermittelt.
- 2. Eine Kopie des Berichts wird gegebenenfalls mit den dazugehörigen Anlagen dem Internationalen Büro zur Weiterleitung an alle ausgewählten Ämter übermittelt.
- 3. Auf Wunsch eines ausgewählten Amts wird das Internationale Büro eine Übersetzung des Berichts (jedoch nicht der Anlagen) ins Englische anfertigen und diesem Amt übermitteln.

4. ERINNERUNG

Zum Eintritt in die nationale Phase hat der Anmelder vor jedem ausgewählten Amt innerhalb von 30 Monaten ab dem Prioritätsdatum (oder in manchen Ämtern noch später) bestimmte Handlungen (Einreichung von Übersetzungen und Entrichtung nationaler Gebühren) vorzunehmen (Artikel 39 (1)) (siehe auch die durch das Internationale Büro im Formblatt PCT/IB/301 übermittelte Information).

lst einem ausgewählten Amt eine Übersetzung der internationalen Anmeldung zu übermitteln, so muß diese Übersetzung auch Übersetzungen aller Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht enthalten. Es ist Aufgabe des Anmelders, solche Übersetzungen anzufertigen und den betroffenen ausgewählten Ämtern direkt zuzuleiten.

Weitere Einzelheiten zu den maßgebenden Fristen und Erfordernissen der ausgewählten Ämter sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.

Name und Postanschrift der mit der internationalen Prüfung beauftracten Behörde

> D-8029 Tel. +4

Europäisches Patentamt D-80298 München

Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d

Fax: +49 89 2399 - 4465

Bevollmächtigter Bediensteter

Garvey, R

Tel. +49 89 2399-2271



VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM **GEBIET DES PATENTWESENS**

PCT

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

		(Artikel 36 und Re	gel 70 PC	1)				
Aktenzeichen de	s Anmelders oder Anwalts	T	siehe Mittei	lung über die Übersendung d	des internationalen			
GR 98 P 326	3 P	WEITERES VORGEHE	N vorläufigen	Prüfungsbericht (Formblatt P	CT/IPEA/416)			
Internationales A	ktenzeichen	Internationales Anmeldedatum	dedatum(Tag/Monat/Jahr) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Tag)					
PCT/DE99/0	1074	09/04/1999		22/04/1998				
Internationale Pa H02H3/33	atentklassification (IPK) oder	nationale Klassifikation und IPK						
SIEMENS AF	CTIENGESELLSCHAF	T et al.						
 Dieser internationale vorläufige Prüfungsbericht wurde von der mit der internationale vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde erstellt und wird dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt. 								
2. Dieser BE	RICHT umfaßt insgesam	t 5 Blätter einschließlich die	ses Deckblatts.					
und/o Behör	 Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; dabei handelt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser Behörde vorgenommenen Berichtigungen (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT). Diese Anlagen umfassen insgesamt Blätter. 							
3. Dieser Be	richt enthält Angaben zu	folgenden Punkten:						
🛛	3	S						
		Gutachtens über Neuheit, ei	finderische Täti	akeit und aewerhliche An	wendbarkeit			
iv	-			g <u>.</u> g				
v ⊠	Begründete Feststellur	ng nach Artikel 35(2) hinsicht arkeit; Unterlagen und Erklär	ich der Neuheit Ingen zur Stütz	, der erfinderische Tätigke ung dieser Feststellung	eit und der			
VI 🗆								
VII ⊠	Bestimmte Mängel der	internationalen Anmeldung						
VIII ⊠	Bestimmte Bemerkung	en zur internationalen Anme	dung					
			, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,					
Datum der Einre	ichung des Antrags	. Dat	ım der Fertigstellu	ing dieses Berichts				
10/11/1999			2 3, 03, 00					
Prüfung beauftra	nschrift der mit der internationsten Behörde: ropäisches Patentamt	onalen vorläufigen Bev	ollmächtigter Bedi	ensteter	C. R. A. C. L. R. L. R. C. L.			
D-8	0298 München	Will	helm, G					

Tel. Nr. +49 89 2399 2749

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER **PRÜFUNGSBERICHT**

Internationales Aktenzeichen PCT/DE99/01074

	Grund	lage	des	В	richts
--	-------	------	-----	---	--------

1. Dieser Bericht wurde erstellt auf der Grundlage (Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach

		kel 14 hin vorgeleg: nt beigefügt, weil sie				es Bericht	ts als "ursp	rünglich ei	ingereicht"	und sind	ihm
	Bes	schreibung, Seiten	ı:								
	1-10	o	ursprünglich	ne Fass	ung						
	Pat	entansprüche, Nr.	:								
	1-10)	ursprünglich	ie Fass	ung						
	Zei	chnungen, Blätter:	:								
	1/2,	2/2	ursprünglich	ie Fass	ung						
2.	Auf	Aufgrund der Änderungen sind folgende Unterlagen fortgefallen:									
		Beschreibung,	Seiten:								
		Ansprüche,	Nr.:								
		Zeichnungen,	Blatt:								
3.		Dieser Bericht ist o angegebenen Grü eingereichten Fass	nden nach A	uffassu	ng der Behö	rde über d					
4.	Etw	aige zusätzliche Be	emerkungen:								
٧.		ıründete Feststellı verblichen Anwend									d der
1.	Fes	tstellung									
	Neu	heit (N)		Ja: Nein:	Ansprüche Ansprüche	1-10					
	Erfii	nderische Tätigkeit	<u>(</u> ET)	Ja: Nein:	Ansprüche Ansprüche	1-10					
	Gev	verbliche Anwendba	arkeit (GA)	Ja: Nein:	Ansprüche Ansprüche	1-10					

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/DE99/01074

2. Unterlagen und Erklärungen

siehe Beiblatt

VII. Bestimmte Mängel der internationalen Anmeldung

Es wurde festgestellt, daß die internationale Anmeldung nach Form oder Inhalt folgende Mängel aufweist:

siehe Beiblatt

VIII. Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Zur Klarheit der Patentansprüche, der Beschreibung und der Zeichnungen oder zu der Frage, ob die Ansprüche in vollem Umfang durch die Beschreibung gestützt werden, ist folgendes zu bemerken:

siehe Beiblatt

Zu Punkt VII

1. Das Dokument US-A-4,001,646 (vgl. Figur 1 und Spalten 3/4) wird gegenwärtig als nächstliegender Stand der Technik gegenüber dem Gegenstand des Anspruchs 1 angesehen; dieses Dokument offenbart die folgenden Merkmale des Anspruchs (die Verweise in Klammern beziehen sich auf dieses Dokument):

Ein Schutzschaltgerät, insbesondere ein Differenzstrom-Schutzschalter (DX), mit einem ein Leitungsnetz (L) überwachenden Summenstromwandler (10), der über einen Auslösekreis (18, level detector) und eine Ansteuerschaltung (12, clamp&driver; Q1, thyristor) einen mit einem Schaltschloß (vgl. TC, trip coil) zur Betätigung eines Leistungsschalters (vgl. 20, contacts) gekoppelten Auslöser (TC) ansteuert.

Der Oberbegriff von Anspruch 1 hätte daher lauten sollen: Schutzschaltgerät, insbesondere Differenzstrom-Schutzschalter, mit einem ein Leitungsnetz (Ln) überwachenden Summenstromwandler (6), der über einen Auslösekreis (2) und eine Ansteuerschaltung (3) einen mit einem Schaltschloß (16) zur Betätigung eines Leistungsschalters (18) gekoppelten Auslöser (4) ansteuert.

(Die Ansteuerschaltung, vgl. Fig.3, trägt das Referenzzeichen 3, anstelle von 13).

- 2. Die Beschreibung erwähnt, daß bei bekannten Schutzschaltern häufig Mittel zur **Fernauslösung** vorgesehen sind (vgl. Seite 2, letzter Absatz).
 - Im Widerspruch zu den Erfordernissen der Regel 5.1 a) ii) PCT wurde kein Dokument, das den auf Seite 2 beschriebenen Stand der Technik widerspiegelt, angegeben. Auch werden in der Beschreibung weder der in dem Dokument US-A-4,001,646 offenbarte einschlägige Stand der Technik noch dieses Dokument angegeben.
- 3. Die Beschreibung, insbesondere Seite 1, Zeilen 5-9 und Seite 3, Zeilen 26-32 hätten an den (wie vorgeschlagen) geänderten Gegenstand von Anspruch 1 angepaßt werden sollen.

Zu Punkt VIII

- 4. Die Anmeldung hat sich zur Aufgabe gemacht einen Schutzschaltgerät anzugeben, das die bekannten Nachteile vermeidet und **fernauslösbar** ist (vgl. Seite 3, Zeilen 17-20).
 - Der Anspruch 1 enthält keine Bezugnahme dahingehend, daß eine Auslöseschaltung vorgesehen ist, die den Auslöser bei einer Fernauslösung ansteuert (vgl. Seite 3, Zeilen 22-24).

 Das Erfordernis der Klarheit durch Angabe der erfindungswesentlichen Merkmale ist daher nicht erfüllt (Art.6 PCT).
- 5. Die nachstehende Formulierung des Kennzeichens von Anspruch 1 hätte diesen Einwand behoben (vgl. Beschreibung Seite 7, Zeilen 24ff.):
 - Eine <u>mittels eines Fernauslösesignals S, auslösbare</u> Auslöseschaltung (5) mit einem sekundärseitig <u>durch das Fernauslösesignal S,</u> ansteuerbaren Übertrager (20), der primärseitig mit der Ansteuerschaltung (3) des Auslösers (4) <u>zur Fernauslösung des Schutzschaltgeräts</u> verbunden ist.

Zu Punkt V

- 6. Die Nachteile bekannter, durch ein Fernauslösesignal betätigbarer Schutzschaltgeräte ist in der Anmeldung auf Seite 2, Zeile 21 - Seite 3, Zeile 15 beschrieben.
- 7. Aufgabe der Anmeldung ist daher, ein Schutzschaltgerät anzugeben, das in einfacher und zuverlässiger Art und Weise fernauslösbar ist (vgl. Anmeldung Seite 3, Zeilen 17-20). Ein Vorrichtungsanspruch der die unter 1. und 5. aufgeführten Änderungen berücksichtigt, wird als neu und erfinderisch angesehen und würde vorstehende Aufgabe lösen.
- 8. Die in den Dokumenten des Recherchen Berichts angegebenen Schutzschaltgeräte sind nicht fernauslösbar. Insofern vermitteln diese Dokumente keine relevantere Lehre als in der Anmeldung ohnehin bereits angegeben (vgl. Seite 2, Zeile 21 - Seite 3, Zeile 15).

•	Vom eldeamt auszufüllen					
PCT						
· FCI	Internationales Aktenzeichen					
ANTRAG	Internationales Anmeldedatum					
Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende internationale Anmeldung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens behandelt wird.	Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"					
	Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts (falls gewünscht)					
	(max. 12 Zeichen) GR 98 P 3263 P					
Feld Nr. I BEZEICHNUNG DER ERFINDUNG Schutzschaltgerät						
Feld Nr. II ANMELDER	,					
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personer Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzug Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohnsitzes des A Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.)	eben. Der in diesem Feld in der Anmelders, sosem nachstehend kein Diese Person ist gleichzeitig Erfinder					
Siemens Aktiengesellschaft Wittelsbacherplatz 2	Telefonnr.: (089) 636-8 28 19					
D-80333 München	Telefaxnr.:					
DE	(089) 636-8 18 57					
	Fernschreibnr.: 52100-0 sie d					
Staatsangehörigkeit (Staat): Sitz o	der Wohnsitz (Staat):					
DE	DE					
Diese Person ist Anmelder alle Bestimmungsstaaten: alle Bestimmungsstaden alle Bestimmungsstaden der Vereinigten Sta	taaten mit Ausnahme nur die Vereinigten die im Zusatzfeld angegebenen Staaten von Amerika angegebenen Staaten					
Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITE	RE) ERFINDER					
Name und Anschrift (Familienname, Vorname, bei juristischen Personen Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzuge Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohnsitzes de	eben. Der in diesem Feld in der Diese Person ist:					
Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.) BAUER, Bernhard	nur Anmelder					
Friedenstr. 17	Anmelder und Erfinder					
D-93053 Regensburg	Anneder and Erinder					
DE	nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)					
Staatsangehörigkeit (Staat): DE Sitz o	der Wohnsitz (Staat): DE					
	taaten mit Ausnahme nur die Vereinigten die im Zusatzfeld					
für folgende Staaten: mungsstaaten der Vereinigten Sta	aten von Amerika Staaten von Amerika angegebenen Staaten					
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem Fortsetzungsblatt angegeben.						
Feld Nr. IV ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTRET	ER; ODER ZUSTELLANSCHRIFT					
Die folgende Person wird hiermit bestellt/ist bestellt worden, um für den (die) Anmelder vor den zuständigen internationalen Behörden in folgender Eigenschaft zu handeln als: Anwalt Gemeinsamer Vertreter						
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen voll Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des						
Siemens Aktiengesellschaft Postfach 22 16 34	Telefaxnr.: (089) 636-8 18 57					
D-80506 München DE	Fernschreibnr.: 52100-0 sie d					
Zustellanschrift: Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn ke	in Anwalt oder gemeinsamer Vertreter bestellt ist und statt dessen im					

	Fortsetzung von Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITERE) ERFINDER						
	Wird keines der folgenden Felder benutzt, so sollte dieses Blatt dem Antrag nicht beigefügt werden.						
	Name und Anschrift: (Familienname, Vorname, bei juristischen Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staat Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohl	ts anzugeben. Der in diesem Feld in der	Diese Person ist:				
	Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.) SCHMID, Reinhard	nur Anmelder					
	Neuprüll 20 D-93051 Regensburg		Anmelder und Erfinder				
	DE		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)				
	Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz (Staat):	DE				
	für folgende Staaten: mungsstaaten der Verein	nigten Staaten von Amerika Staaten	Vereinigten die im Zusatzfeld von Amerika angegebenen Staaten				
	Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen I Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staat Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohr Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.)	ts anzugeben. Der in diesem Feld in der	Diese Person ist:				
)			nur Anmelder				
			Anmelder und Erfinder				
			nur Erfinder (Wird dieses Köstchen angebreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nätig.)				
	Staatsangehörigkeit (Staat):						
	Diese Person ist Anmelder alle Bestim- für folgende Staaten: alle Bestim- mungsstaaten der Verein		Vereinigten die im Zusatzfeld von Amerika angegebenen Staaten				
ſ	Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen F Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staat	s anzugeben. Der in diesem Feld in der l	Diese Person ist:				
	Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohn Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.)	istizes aes Anmetaers, sojern nacnstenena	nur Anmelder				
	:		Anmelder und Erfinder				
	en e	·	nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden				
ŀ	Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):	Angaben nicht nötig.)				
	otaatsangenongren (otaat).	JAZ OGGI WOMISICZ (JIAZI).					
	Diese Person ist Anmelder alle Bestim- für folgende Staaten: mungsstaaten der Verein	nmungsstaaten mit Ausnahme nur die Vigten Staaten von Amerika Staaten v	/ereinigten die im Zusatzfeld von Amerika angegebenen Staaten				
ļ	Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen F Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohn Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.)	s anzugeben. Der in diesem Feld in der	Diese Person ist:				
			Anmelder und Erfinder				
			nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig,)				
	Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):					
	Diese Person ist Anmelder alle Bestim- für folgende Staaten: alle Bestim- mungsstaaten der Vereini		die im Zusatzfeld on Amerika angegebenen Staaten				
	Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem zusätzlichen Fortsetzungsblatt angegeben.						

Feld	Feld Nr. V BESTIMMUNG VON STAATEN							
		Bestimmungen nach Regel 4.9 Absatz a werden hiermit	vorg	enomn	nen (bitte die entsprechenden Kästchen ankreuzen; wenigstens ein			
		angeloreuzt werden):						
Regio	nales l	Patent						
	AΡ				S Lesotho, MW Malawi, SD Sudan, SZ Swasiland,			
l		UG Uganda, ZW Simbabwe und jeder weitere Staat,						
	EA				Belarus, KG Kirgisistan, KZ Kasachstan, MD Republik			
		Moldau, RU Russische Föderation, TJ Tadschikistan, TM Turkmenistan und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat des						
l _		Eurasischen Patentübereinkommens und des PCT ist						
	EP				und LI Schweiz und Liechtenstein, CY Zypern,			
i					Frankreich, GB Vereinigtes Königreich, GR Griechenland,			
					lande, PT Portugal, SE Schweden und jeder weitere Staat,			
l _		der Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkor						
	OA				che Republik, CG Kongo, CI Côte d'Ivoire, CM Kamerun,			
					er, SN Senegal, TD Tschad, TG Togo und jeder weitere indere Schutzrechtsort oder ein sonstiges Verfahren gewünscht wird, bitte			
		au Calana anno aditatan I inia annahan)	-					
ļ								
Natio	nales I	Patent (falls eine andere Schutzrechtsart oder ein sonstiges Verfah	ren g	gewünsc	ht wird, bitte auf der gepunkteten Linie angeben):			
	\mathbf{AL}	Albanien		LS	Lesotho			
	AM	Armenien		LT	Litauen			
	AT	Österreich		LU	Luxemburg			
	ΑU	Australien		LV	Lettland			
	ΑZ	Aserbaidschan		MD	Republik Moldau			
	BA	Bosnien-Herzegowina		MG	Madagaskar			
	$\mathbf{B}\mathbf{B}$	Barbados		MK	Die ehemalige jugoslawische Republik			
	BG	Bulgarien	_		Mazedonien			
	BR	Brasilien		MN	Mongolei			
	BY	Belarus			Malawi			
	CA	Kanada	=	MX	Mexiko			
		und LI Schweiz und Liechtenstein		NO	Norwegen			
	CN	China	\sqcup	NZ	Neuseeland			
	CU	Kuba		PL	Polen			
	CZ	Tschechische Republik		PT	Portugal			
	DE	Deutschland		RO	Rumānien			
	DK	Dänemark		RU	Russische Föderation			
	EE	Estland		SD	Sudan			
	ES	Spanien	=	SE	Schweden			
	FI	Finnland	=	SG	Singapur			
	GB	Vereinigtes Königreich		SI	Slowenien			
	GE	Georgien	Ц	SK	Slowakei			
	GH	Ghana	\sqcup	SL	Sierra Leone			
	GM	Gambia	_	TJ	Tadschikistan			
	GW	Guinea-Bissau	닏	TM	Turkmenistan			
	HR	Kroatien	닏	TR	Türkei			
	HU	Ungarn	님	TT	Trinidad und Tobago			
H.	ID	Indonesien	H	UA	Ukraine			
	IL IC	Israel	밁	UG	Uganda			
	IS	Island	×	US	Vereinigte Staaten von Amerika			
	JP KE	Japan	\Box	117	114 124			
		Kenia	Η	UZ	Usbekistan			
	KG KP	Kirgisistan Demokratische Volksrepublik Korea	님	VN YU	Vietnam			
	K.ľ	•	H	ZW	Jugoslawien			
		D 1817	_		Simbabwe			
	KR	Republik Korea Kästchen für die Bestimmung von Staaten (für die Zwecke eines						
님	KZ	Kasachstan nationalen Patents), die dem PCT nach der Veröffentlichung						
片	LC	Saint Lucia dieses Formblatts beigetreten sind:						
H	LK LR	Sri Lanka Liberia	\exists					
		•	ب					
Erkläi	rung b	zgl. vorsorglicher Bestimmungen: Zusätzlich zu	den	oben	genannten Bestimmungen nimmt der Anmelder nach			

Erklärung bzgl. vorsorglicher Bestimmungen: Zusätzlich zu den oben genannten Bestimmungen nimmt der Anmelder nach Regel 4.9 Absatz b auch alle anderen nach dem PCT zulässigen Bestimmungen vor mit Ausnahme der im Zusatzfeld genannten Bestimmungen, die von dieser Erklärung ausgenommen sind. Der Anmelder erklärt, daß diese zusätzlichen Bestimmungen unter dem Vorbehalt einer Bestätigung stehen und jede zusätzliche Bestimmung, die vor Ablauf von 15 Monaten ab dem Prioritätsdatum nicht bestätigt wurde, nach Ablauf dieser Frist als vom Anmelder zurückgenommen gilt. (Die Bestätigung einer Bestimmung erfolgt durch die Einreichung einer Mitteilung, in der diese Bestimmung angegeben wird, und die Zahlung der Bestimmungs- und der Bestätigungsgebühr. Die Bestätigung muß beim Anmeldeamt innerhalb der Frist von 15 Monaten eingehen.)

Feld Nr. VI PRIORITÄT	SANSPRI	UCH	Weiter	Prioritätsansprüche sind	im Zusatzfeld angegeben.			
Anmeldedatum		nzeichen		lst die frühere Anmeldung eine:				
der früheren Anmeldung (Tag/Monas/Jahr)	der frühere	en Anmeldur	nationale Anmeldung: Staat	regionale Anmeldung:* regionales Amt	internationale Anmeldung: Anmeldeamt			
Zeile (1)			Staat	regionales Ann	7 dimerdeam			
22. April 1998 (22.04.98)	198	18 054.3	· DE					
Zeile (2)								
Zeile (3)								
			·					
Das Anmeldeamt wird ersucht, eine beglaubigte Abschrift der oben in der (den) Zeile(n) 1 bezeichneten früheren Anmeldung(en) zu erstellen und dem internationalen Büro zu übermitteln (nur falls die frühere Anmeldung(en) bei dem Amt eingereicht worden ist (sind), das für die Zwecke dieser internationalen Anmeldung Anmeldeamt ist) * Falls es sich bei der früheren Anmeldung um eine ARIPO-Anmeldung handelt, so muß in dem Zusatzfald mindestens ein Staat angegeben werden, der Mitgliedstaat der Pariser Verbandsübereinkunst zum Schutz des gewerblichen Eigentums ist und für den die frühere Anmeldung eingereicht wurde.								
1 0.0		• • •	HENBEHÖRDE					
Wahl der internationalen Recherchenbehörde (ISA) (falls zwei oder mehr als zwei internationale Recherchenbehörde behörden für die Ausführung der internationalen Recherche behörden für die Ausführung der internationalen Recherche beantragt oder von ihr durchgeführt worden ist): Datum (Tag/Monat/Jahr) Antrag auf Nutzung der Ergebnisse einer früheren Recherche; Bezugnahme auf diese frühere Recherche bei der internationalen Recherchenbehörde beantragt oder von ihr durchgeführt worden ist): Datum (Tag/Monat/Jahr) Aktenzeichen Staat (oder regionales Amt) der Zweibuchstaben-Code kann benutzt werden):								
ISA / EP Feld Nr. VIII KONTROLI	ISTE: FIR	VREICHIIN	IGSSPRACHE					
Diese internationale Anmeldung e	nthält		ernationalen Anmeldung lieg	en die nachstehend angek	reuzten Unterlagen bei:			
die folgende Anzahl von Blättern	ı:	l. — `						
Antrag :	4	2.	Blatt für die Gebührenberech Gesondert unterzeichnete Vo	Ilmacht				
Beschreibung (ohne Sequenzprotokollteil) :	10		Kopie der allgemeinen Vollm Begründung für das Fehlen e		vorhanden):			
Ansprüche :	Ansprüche : 2 5. Prioritätsbeleg(e), in Feld Nr. VI durch folgende Zeilennummer gekennzeichnet:							
Zusammenfassung :	Zusammenfassung : 1 6. Übersetzung der internationalen Anmeldung in die folgenden Sprache:							
Zeichnungen :	2		Gesonderte Angaben zu hinterleg					
Sequenzprotokollteil der Beschreibung :		8. 🔲 I	Protokoll der Nucleotid- und/o	ler Aminosäuresequenzen in	n computerlesbarer Form			
Blattzahl insgesamt :	19	9. 🛛 S	Sonstige (einzeln aufführen):	Kopie der Ursprungsfassu	ing			
Abbildung der Zeichnungen, die Sprache, in der die internationale Anmeldung Deutsch veröffentlicht werden soll (Nr.): eingereicht wird:								
Feld Nr. IX UNTERSCH	RIFT DES	ANMELD	ERS ODER DES ANWAL	rs				
Der Name jeder unterzeichnend aus dem Antrag ergibt, in welch				i, und es ist anzugeben, so	ofern sich dies nicht eindeutig			
Siemens Aktiengesellsch								
iv. Whitzouch Sembard Sauer berken Steel								
Nr. 144/74 Ang-AV Bernhard Bauer Reinhard Schmid								
Vom Anmeldeamt auszufüllen								
1. Datum des tatsächlichen Eingangs dieser internationalen Anmeldung: 2. Zeichnunger einge-								
3. Geändertes Eingangsdatum aufgrund nachträglich, jedoch fristgerecht eingegangener Unterlagen oder Zeichnungen nicht eingegangen:								
zur Vervollständigung dieser internationalen Anmeldung:								
4. Datum des fristgerechten Eingangs der angeforderten Richtigstellungen nach Artikel 11(2) PCT:								
5. Internationale Recherchenbehörde 6. Übermittlung des Recherchenexemplars bis zur								
(falls zwei oder mehr zustär	ndig sind):	ISA			hengebühr aufgeschoben			
Vom Internationalen Büro auszufüllen Datum des Einganges des Aktenexemplars								
Datum des Einganges des Akte beim Internationalen Büro:	mexemplar	S ,	•					

Formblatt PCT/RO/101 (letztes Blatt) (Juli 1998)

3. Ergänzungsblatt 3rd. Supplementary form

3. Feuille c mplém ntair

GR 1998P03263WOUS

Postanschrift / Postal address / Adresse

Siemens AG Postfach 22 16 34 D-80506 München Allemagne

Erfinder, Anschrift, Staatsangehörigkeit / Inventor, Address, Nationality / Inventeur, Adresse, Nationalité

BERNHARD BAUER FRIEDENSTR. 17 93053 REGENSBURG Staatsangehörigkeit: Deutsch

REINHARD SCHMID NEUPRUELL 20 93051 REGENSBURG Staatsangehörigkeit: Deutsch

Bitte beachten: Briefe einfach; Rechnungen zweifach; eingereichte Fassungen und Neufassungen einfach NB: Letters single; invoices in duplicate; filed texts and redrafts single / SVP: Lettres en 1, débits en 2 ex., rédactions initiales/nouvelles en 1 ex.

Absender: INTERNATIONALE RECHERCHENBEHÖRDE PCT Αn MITTEILUNG ÜBER DIE ÜBERMITTLUNG DES SIEMENS AG Postfach 22 16 INTERNATIONALEN RECHERCHENBERICHTS ODER DER ERKLÄRUNG DKT. 190-80506 MünchenZT VM Mch P/Ri GERMANY Utzeiberg/8egel 44.1 PCT) 0 4 Okt. 1999 Eing. 07. OKT. 1999 Ŭ 0 & OKT. 1999 Gr Friat Absendedatum (Tag/Monat/Jahr) 30/09/1999 Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts GR 98 P 3263 P WEITERES VORGEHEN siehe Punkte 1 und 4 unten Internationales Aktenzeichen Internationales Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr) PCT/DE 99/01074 09/04/1999 Anmelder SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT et al. 1. X Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß der internationale Recherchenbericht erstellt wurde und ihm hiermit übermittelt wird. Einreichung von Änderungen und einer Erklärung nach Artikel 19: Der Anmelder kann auf eigenen Wunsch die Ansprüche der internationalen Anmeldung ändern (siehe Regel 46): Bis wann sind Änderungen einzureichen? Die Frist zur Einreichung solcher Änderungen beträgt üblicherweise zwei Monate ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts; weitere Einzelheiten sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt zu entnehmen. Wo sind Änderungen einzureichen? Unmittelbar beim Internationalen Büro der WIPO, 34, CHEMIN des Colombettes, CH-1211 Genf 20, Telefaxnr.: (41-22) 740.14.35 Nähere Hinweise sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt zu entnehmen. Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß kein internationaler Recherchenbericht erstellt wird und daß ihm hiermit die Erklärung nach Artikel 17(2)a) übermittelt wird. Hinsichtlich des Widerspruchs gegen die Entrichtung einer zusätzlichen Gebühr (zusätzlicher Gebühren) nach Regel 40.2 wird dem Anmelder mitgeteilt, daß der Widerspruch und die Entscheidung hierüber zusammen mit seinem Antrag auf Übermittlung des Wortlauts sowohl des Widerspruchs als auch der Entscheidung hierüber an die Bestimmungsämter dem Internationalen Büro übermittelt worden sind. noch keine Entscheidung über den Widerspruch vorliegt; der Anmelder wird benachrichtigt, sobald eine Entscheidung getroffen wurde. 4. Weiteres Vorgehen: Der Anmelder wird auf folgendes aufmerksam gemacht: Kurz nach Ablauf von **18 Monaten** seit dem Prioritätsdatum wird die internationale Anmeldung vom Internationalen Büro veröffent-licht. Will der Anmelder die Veröffentlichung verhindem oder auf einen späteren Zeitpunkt verschieben, so muß gemäß Regel 90 by bzw. 90 so vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung eine Erklärung über die Zurücknah-...3 vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung eine Erklärung über die Zurücknahme der internationalen Anmeldung oder des Prioritätsanspruchs beim Internationalen Büro eingehen. Innerhalb von 19 Monaten seit dem Prioritätsdatum ist ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung einzureichen, wenn der Anmelder den Eintritt in die nationale Phase bis zu 30 Monaten seit dem Prioritätsdatum (in manchen Ämtern sogar noch länger) verschieben möchte. Innerhalb von 20 Monaten seit dem Prioritätsdatum muß der Anmelder die für den Eintritt in die nationale Phase vorgeschriebenen Handlungen vor allen Bestimmungsämtern vornehmen, die nicht innerhalb von 19 Monaten seit dem Prioritätsdatum in der

Anmeldung oder einer nachträglichen Auswahlerklärung ausgewählt wurden oder nicht ausgewählt werden konnten, da für sie

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2

NL-2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-20

Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,

Fax: (+31-70) 340-3016

Kapitel II des Vertrages nicht verbindlich ist.

Bevollmächtigter Bediensteter

Sandra Van der Meer

Diese Anmerkungen sollen grundlegende Hinweise zur Einreichung von Änderungen gemäß Artikel 19 geben. Diesen Anmerkungen liegen die Erfordernisse des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), der Ausführungsordnung und der Verwaltungsrichtlinien zu diesem Vertrag zugrunde. Bei Abweichungen zwischen diesen Anmerkungen und obengenannten Texten sind letztere maßgebend. Nähere Einzelheiten sind dem PCT-Leitfaden für Anmelder, einer Veröffentlichung der WIPO, zu entnehmen.

Die in diesen Anmerkungen verwendeten Begriffe "Artikel", "Regel" und "Abschnitt" beziehen sich jeweils auf die Bestimmungen des PCT-Vertrags, der PCT-Ausführungsordnung bzw. der PCT-Verwaltungsrichtlinien.

HINWEISE ZU ÄNDERUNGEN GEMÄSS ARTIKEL 19

Nach Erhalt des internationalen Recherchenberichts hat der Anmelder die Möglichkeit, einmal die Ansprüche der internationalen Anmeldung zu ändern. Es ist jedoch zu betonen, daß, da alle Teile der internationalen Anmeldung (Ansprüche, Beschreibung und Zeichnungen) während des internationalen vorläufigen Prüfungsverfahrens geändert werden können, normalerweise keine Notwendigkeit besteht, Änderungen der Ansprüche nach Artikel 19 einzureichen, außer wenn der Anmelder z.B. zum Zwecke eines vorläufigen Schutzes die Veröffentlichung dieser Anspruche wünscht oder ein anderer Grund für eine Änderung der Ansprüche vor ihrer internationalen Veröffentlichung vorliegt. Weiterhin ist zu beachten, daß ein vorläufiger Schutz nur in einigen Staaten erhältlich ist.

Welche Telle der Internationalen Anmeldung können geändert werden?

Im Rahmen von Artikel 19 können nur die Ansprüche geändert werden.

In der internationalen Phase können die Ansprüche auch nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert (oder nochmals geändert) werden. Die Beschreibung und die Zeichnungen können nur nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten. Behörde geändert werden.

Beim Eintritt in die nationale Phase können alle Teile der internationalen Anmeldung nach Artikel 28 oder gegebenenfalls Artikel 41 geändert werden.

Bis wann sind Änderungen einzureichen?

Innerhalb von zwei Monaten ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts oder innerhalb von sechzehn Monaten ab dem Prioritätsdatum, je nachdem, welche Frist später abläuft. Die Änderungen gelten jedoch als rechtzeitig eingereicht, wenn sie dem Internationalen Büro nach Ablauf der maßgebenden Frist, aber noch vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung (Regel 46.1) zugehen.

Wo sind die Änderungen nicht einzureichen?

Die Änderungen können nur beim Internationalen Büro, nicht aber beim Anmeldeamt oder der Internationalen Recherchenbehörde eingereicht werden (Regel 46.2).

Falls ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung eingereicht wurde/wird, siehe unten.

in welcher Form können Änderungen erfolgen?

Eine Anderung kann erfolgen durch Streichung eines oder mehrerer ganzer Ansprüche, durch Hinzufügung eines oder mehrerer neuer Ansprüche oder durch Änderung des Wortlauts eines oder mehrerer. Ansprüche in der eingereichten Fassung.

Für jedes Anspruchsblatt, das sich aufgrund einer oder mehrerer Änderungen von dem ursprünglich eingereichten Blatt unterscheidet, ist ein Ersatzblatt einzureichen.

Alle Ansprüche, die auf einem Ersatzblatt erscheinen, sind mit arabischen Ziffern zu numerieren. Wird ein Anspruch gestrichen, so brauchen, die anderen Ansprüche nicht neu numeriert zu werden. Im Fall einer Neunumerierung sind die Ansprüche fortlaufend zu numerieren (Verwaltungsrichtlinien, Abschnitt 205 b)).

Die Änderungen sind in der Sprache abzufassen, in der dieinternationale Anmeldung veröffentlicht wird.

Welche Unterlagen sind den Änderungen belzufügen?

Beglettschreiben (Abschnitt 205 b)):

Die Änderungen sind mit einem Begleitschreiben einzureichen.

Das Begleitschreiben wird nicht zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht. Es ist nicht zu verwechseln mit der "Erklärung nach Artikel 19(1)" (siehe unten, "Erklärung nach Artikel 19 (1)").

Das Begleitschreiben ist nach Wahl des Anmelders in englischer oder französischer Sprache abzufassen. Bei englischsprachigen internationalen Anmeldungen ist das Begleitschreiben aber ebenfalls in englischer, bei französischsprachigen Internationalen Anmeldungen in französischer Sprache abzufassen.

ANMERKUNGEN ZU FORMBLATT PCT/ISA/220 (F rts tzung)

Im Begleitschreiben sind die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen anzugeben. So ist insbesondere zu jedem Anspruch in der internationalen Anmeldung anzugeben (gleichlautende Angaben zu verschiedenen Ansprüchen können zusammengefaßt werden), ob

- i) der Anspruch unverändert ist;
- ii) der Anspruch gestrichen worden ist;
- iii) der Anspruch neu ist;
- iv) der Anspruch einen oder mehrere Ansprüche in der eingereichten Fassung ersetzt;
- v) der Anspruch auf die Teilung eines Anspruchs in der eingereichten Fassung zurückzuführen ist.

Im folgenden sind Beispiele angegeben, wie Änderungen im Begleitschreiben zu erläutern sind:

- [Wenn anstelle von ursprünglich 48 Ansprüchen nach der Änderung einiger Ansprüche 51 Ansprüche existieren]:
 "Die Ansprüche 1 bis 29, 31, 32, 34, 35, 37 bis 48 werden durch geänderte Ansprüche gleicher Numerierung ersetzt; Ansprüche 30, 33 und 36 unverändert; neue Ansprüche 49 bis 51 hinzugefügt."
- [Wenn anstelle von ursprünglich 15 Ansprüchen nach der Änderung aller Ansprüche 11 Ansprüche existieren]: "Geänderte Ansprüche 1 bis 11 treten an die Stelle der Ansprüche 1 bis 15."
- 3. [Wenn ursprünglich 14 Ansprüche existierten und die Änderungen darin bestehen, daß einige Ansprüche gestrichen werden und neue Ansprüche hinzugefügt werden]: Ansprüche 1 bis 6 und 14 unverändert; Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt. "Oder" Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt; alle übrigen Ansprüche unverändert."
- 4. [Wenn verschiedene Arten von Anderungen durchgeführt werden]: "Ansprüche 1-10 unverändert; Ansprüche 11 bis 13, 18 und 19 gestrichen; Ansprüche 14, 15 und 16 durch geänderten Ansprüch 14 ersetzt; Ansprüch 17 in geänderte Ansprüche 15, 16 und 17 unterteilt; neue Ansprüche 20 und 21 hinzugefügt."

"Erklärung nach Artikel 19(1)" (Regel 46.4)

Den Änderungen kann eine Erklärung beigefügt werden, mit der die Änderungen erläutert und ihre Auswirkungen auf die Beschreibung und die Zeichnungen dargelegt werden (die nicht nach Artikel 19 (1) geändert werden können).

Die Erklärung wird zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht.

Sie ist in der Sprache abzufassen, in der die internationalen Anmeldung veröffentlicht wird.

Sie muß kurz gehalten sein und darf, wenn in englischer Sprache abgefaßt oder ins Englische übersetzt, nicht mehr als 500 Wörter umfassen

Die Erklärung ist nicht zu verwechseln mit dem Begleitschreiben, das auf die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen hinweist, und ersetzt letzteres nicht. Sie ist auf einem gesonderten Blatt einzureichen und in der Überschrift als solche zu kennzeichnen, vorzugsweise mit den Worten "Erklärung nach Artikel 19 (1)".

Die Erklärung darf keine herabsetzenden Äußerungen über den inter nationalen Recherchenbericht oder die Bedeutung von in dem Bericht angeführten Veröffentlichungen enthalten. Sie darf auf im internationalen Recherchenbericht angeführte Veröffentlichungen, die sich auf einen bestimmten Anspruch beziehen, nur im Zusammenhang mit einer Änderung dieses Anspruchs Bezug nehmen.

Auswirkungen eines bereits gestellten Antrags auf Internationalevorläufige Prüfung

lst zum Zeitpunkt der Einreichung von Änderungen nach Artikel 19 bereits ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung gestellt worden, so sollte der Anmelder in seinem Interesse gleichzeitig mit der Einreichung der Änderungen beim Internation alen Büro auch eine Kopie der Änderungen bei der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragen Behörde einreichen (siehe Regel 62.2 a), erster Satz).

Auswirkungen von Änderungen hinsichtlich der Übersetzung derinternationalen Anmeidung beim Eintritt in die nationale Phase

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, daß bei Eintritt in die nationale Phase möglicherweise anstatt oder zusätzlich zu der Übersetzung der Ansprüche in der eingereichten Fassung eine Übersetzung der nach Artikel 19 geänderten Ansprüche an die bestimmten/ausgewählten Ämter zu übermitteln ist.

Nähere Einzelheiten über die Erfordemisse jedes bestimmten/ausgewählten Amts sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.

VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM **GEBIET DES PATENTWESENS**

PCT

REC'D WIPO

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

		(Artikel 36 und Re	gei 70 PC	1)				
Aktenzeiche	n des Anmelders oder Anwalts		siehe Mitte	lung über die Übersendung des internationalen				
GR 98 P	3263 P	WEITERES VORGEHEN	vorläufigen	Prűfungsbericht (Formblatt PCT/IPEA/416)				
International	es Aktenzeichen	Internationales Anmeldedatum	Tag/Monat/Jahr)	Prioritätsdatum (Tag/Monat/Tag)				
PCT/DE9	9/01074	09/04/1999		22/04/1998				
H02H3/33		r nationale Klassifikation und IPK						
Anmelder SIEMENS	AKTIENGESELLSCHAF	-T·et al.						
1. Dieser Behöre	internationale vorläufige Pr de erstellt und wird dem An	rüfungsbericht wurde von der n melder gemäß Artikel 36 übern	nit der internati nittelt.	onale vorläufigen Prüfung beauftragte				
2. Dieser	BERICHT umfaßt insgesar	nt 5 Blätter einschließlich dies	es Deckblatts.					
ur Be	Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; dabei handelt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dies r Behörde vorgenommenen Berichtigungen (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT). Diese Anlagen umfassen insgesamt Blätter.							
3. Diesei	Bericht enthält Angaben zu			•				
	☐ Grundlage des Berich☐ Priorität	iis -						
111		s Gutachtens über Neuheit, er	inderische Tät	igkeit und gewerbliche Anwendbarkeit				
IV	☐ MangeInde Einheitlic							
V	The state of the s							
VI	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
VII								
VIII ⊠ Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung								
Datum der	Datum der Einreichung des Antrags			Datum der Fertigstellung dieses Berichts				
10/11/19	99			2 3, 03, 0 0				
	Postanschrift der mit der interna auftragten Behörde: Europäisches Patentamt D-80298 München	Wil	ollmächtigter Bed nelm, G	liensteter				

Tel. Nr. +49 89 2399 2749

Fax: +49 89 2399 - 4465

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER **PRÜFUNGSBERICHT**

Internationales Aktenzeichen PCT/DE99/01074

1. Dieser Bericht wurde erstellt auf der Grundlage (Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach

١.	Artii nich	Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, weil sie keine Änderungen enthalten.):						
	Bes	chreibung, Seiten	:					
	1-10 u		ursprünglich	e Fassung				
	Pate	entansprüche, Nr.	:					
	1-10		ursprüngliche Fassung					
	Zeid	chnungen, Blätter:	:					
	1/2,	2/2	ursprüngliche Fassung					
2.	Auf	grund der Änderung	gen sind folge	ende Unterlagen for	tgefallen:		`	
		Beschreibung,	Seiten:					
		Ansprüche,	Nr.:					
		Zeichnungen,	Blatt:					
3.		angegebenen Grü	nden nach A	sichtigung (von einig uffassung der Behö gehen (Regel 70.2(d	irde über den	erungen erstellt wor Offenbarungsgeha	den, da diese aus den It in der ursprünglich	
4.	. Etwaige zusätzliche Bemerkungen:							
۷.	. Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und d gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung							
1.	Fes	ststellung						
	Net	uheit (N)		Ja: Ansprüche Nein: Ansprüche	1-10			
	Erfi	nderische Tätigkeit	(ET)	Ja: Ansprüche Nein: Ansprüche	1-10	 -		
	Ge	werbliche Anwendb	arkeit (GA)	Ja: Ansprüche Nein: Ansprüche	1-10			

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/DE99/01074

2. Unterlagen und Erklärungen

siehe Beiblatt

VII. Bestimmte Mängel der internationalen Anmeldung

Es wurde festgestellt, daß die internationale Anmeldung nach Form oder Inhalt folgende Mängel aufweist:

siehe Beiblatt

VIII. Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Zur Klarheit der Patentansprüche, der Beschreibung und der Zeichnungen oder zu der Frage, ob die Ansprüche in vollem Umfang durch die Beschreibung gestützt werden, ist folgendes zu bemerken:

siehe Beiblatt

Zu Punkt VII

 Das Dokument US-A-4,001,646 (vgl. Figur 1 und Spalten 3/4) wird gegenwärtig als nächstliegender Stand der Technik gegenüber dem Gegenstand des Anspruchs 1 angesehen; dieses Dokument offenbart die folgenden Merkmale des Anspruchs (die Verweise in Klammern beziehen sich auf dieses Dokument):

Ein Schutzschaltgerät, insbesondere ein Differenzstrom-Schutzschalter (DX), mit einem ein Leitungsnetz (L) überwachenden Summenstromwandler (10), der über einen Auslösekreis (18, level detector) und eine Ansteuerschaltung (12, clamp&driver; Q1, thyristor) einen mit einem Schaltschloß (vgl. TC, trip coil) zur Betätigung eines Leistungsschalters (vgl. 20, contacts) gekoppelten Auslöser (TC) ansteuert.

Der Oberbegriff von Anspruch 1 hätte daher lauten sollen: Schutzschaltgerät, insbesondere Differenzstrom-Schutzschalter, mit einem ein Leitungsnetz (Ln) überwachenden Summenstromwandler (6), der über einen Auslösekreis (2) und eine Ansteuerschaltung (3) einen mit einem Schaltschloß (16) zur Betätigung eines Leistungsschalters (18) gekoppelten Auslöser (4) ansteuert.

(Die Ansteuerschaltung, vgl. Fig.3, trägt das Referenzzeichen 3, anstelle von 13).

- 2. Die Beschreibung erwähnt, daß bei bekannten Schutzschaltern häufig Mittel zur **Fernauslösung** vorgesehen sind (vgl. Seite 2, letzter Absatz).
 - Im Widerspruch zu den Erfordernissen der Regel 5.1 a) ii) PCT wurde kein Dokument, das den auf Seite 2 beschriebenen Stand der Technik widerspiegelt, angegeben. Auch werden in der Beschreibung weder der in dem Dokument US-A-4,001,646 offenbarte einschlägige Stand der Technik noch dieses Dokument angegeben.
- 3. Die Beschreibung, insbesondere Seite 1, Zeilen 5-9 und Seite 3, Zeilen 26-32 hätten an den (wie vorgeschlagen) geänderten Gegenstand von Anspruch 1 angepaßt werden sollen.

Zu Punkt VIII

ş

- 4. Die Anmeldung hat sich zur Aufgabe gemacht einen Schutzschaltgerät anzugeben, das die bekannten Nachteile vermeidet und **fernauslösbar** ist (vgl. Seite 3, Zeilen 17-20).
 - Der Anspruch 1 enthält keine Bezugnahme dahingehend, daß eine Auslöseschaltung vorgesehen ist, die den Auslöser bei einer Fernauslösung ansteuert (vgl. Seite 3, Zeilen 22-24).

 Das Erfordernis der Klarheit durch Angabe der erfindungswesentlichen Merkmale ist daher nicht erfüllt (Art.6 PCT).
- 5. Die nachstehende Formulierung des Kennzeichens von Anspruch 1 hätte diesen Einwand behoben (vgl. Beschreibung Seite 7, Zeilen 24ff.):

Eine <u>mittels eines Fernauslösesignals S_t auslösbare</u> Auslöseschaltung (5) mit einem sekundärseitig <u>durch das Fernauslösesignal S</u>_t ansteuerbaren Übertrager (20), der primärseitig mit der Ansteuerschaltung (3) des Auslösers (4) <u>zur Fernauslösung des Schutzschaltgeräts</u> verbunden ist.

Zu Punkt V

- 6. Die Nachteile bekannter, durch ein Fernauslösesignal betätigbarer Schutzschaltgeräte ist in der Anmeldung auf Seite 2, Zeile 21 - Seite 3, Zeile 15 beschrieben.
- 7. Aufgabe der Anmeldung ist daher, ein Schutzschaltgerät anzugeben, das in einfacher und zuverlässiger Art und Weise fernauslösbar ist (vgl. Anmeldung Seite 3, Zeilen 17-20). Ein Vorrichtungsanspruch der die unter 1. und 5. aufgeführten Änderungen berücksichtigt, wird als neu und erfinderisch angesehen und würde vorstehende Aufgabe lösen.
- 8. Die in den Dokumenten des Recherchen Berichts angegebenen Schutzschaltgeräte sind nicht fernauslösbar. Insofern vermitteln diese Dokumente keine relevantere Lehre als in der Anmeldung ohnehin bereits angegeben (vgl. Seite 2, Zeile 21 - Seite 3, Zeile 15).

Translation From

PATENT COOPERATION TREATY

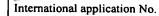
PCT



INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference GR 98 P 3263 P	FOR FURTHER ACTION See Notification of Transmittal of International Preliminary Examination Report (Form PCT/IPEA/416)						
International application No. PCT/DE99/01074	International filing date (day/mo		3)				
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC H02H 3/33							
Applicant	SIEMENS AKTIENGESEL	LSCHAFT					
	 This international preliminary examination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36. 						
2. This REPORT consists of a total of	5 sheets, including	this cover sheet.					
been amended and are the ba	This report is also accompanied by ANNEXES, i.e., sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions under the PCT).						
These annexes consist of a total of sheets.							
3. This report contains indications relating to the following items:							
I Basis of the report	I Basis of the report						
II Priority							
III Non-establishment	of opinion with regard to novelty	, inventive step and industrial applicability	(
IV Lack of unity of in	vention						
V Reasoned statemer citations and expla	nt under Article 35(2) with regard nations supporting such statemen	under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; ations supporting such statement					
VI Certain documents	cited						
VII Certain defects in the international application							
VIII Certain observations on the international application							
Date of submission of the demand	Date of o	completion of this report					
10 November 1999 (10.	11.99)	23 March 2000 (23.03.2000)					
Name and mailing address of the IPEA/EP	Authoriz	Authorized officer					
Facsimile No.	Telepho	Telephone No.					



INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

PCT/DE99/01074

I. Basis of the report							
1. This report has been drawn on the basis of (Replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to the report since they do not contain amendments.):							
	the international application as originally filed.						
	the description,	pages1-10	_, as originally filed,				
	ı	pages	_, filed with the demand,				
		pages	_, filed with the letter of,				
		pages	_, filed with the letter of				
\boxtimes	the claims,	Nos. 1-10	_ , as originally filed,				
	•	Nos.	, as amended under Article 19,				
		Nos.	, filed with the demand,				
		Nos	, filed with the letter of,				
		Nos.	, filed with the letter of				
\boxtimes	the drawings,	sheets/fig1/2, 2/2	_ , as originally filed,				
		sheets/fig	_ , filed with the demand,				
		sheets/fig	, filed with the letter of,				
		sheets/fig	, filed with the letter of				
2. The amen	dments have resulte	ed in the cancellation of:					
	the description,	pages					
	the claims,	Nos					
	the drawings,	sheets/fig					
This report has been established as if (some of) the amendments had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)). 4. Additional observations, if necessary:							
			<u> </u>				

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

hternational application No.

PCT/DE 99/01074

V.	Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement							
1.	Statement							
	Novelty (N)	Claims	1-10	YES				
		Claims		NO				
	Inventive step (IS)	Claims	1-10	YES				
		Claims		NO				
	Industrial applicability (IA)	Claims	1-10	YES				
		Claims		NO				

2. Citations and explanations

- 1. The disadvantages of known protective circuit breakers that can be actuated by a remote tripping signal are described in line 21 on page 2 and in line 15 on page 3 of the application.
- 2. Therefore, the problem addressed by the application is to provide a protective circuit breaker that can be triggered remotely in a simple and reliable manner (see lines 17-20 on page 3 of the application). A device claim that takes into consideration the amendments specified in points 1 and 5 is considered to be novel and inventive and would solve the aforementioned problem.
- 3. The protective circuit breakers indicated in the search report citations cannot be triggered remotely. Thus, these documents do not convey any more relevant teaching than that already indicated in the application (see page 2, line 21 to page 3, line 15).

VII. Certain defects in the international application

The following defects in the form or contents of the international application have been noted:

1. Document US-A-4 001 646 (see Figure 1 and columns 3/4) is currently considered to be the closest prior art to the subject matter of Claim 1. That document discloses the following features of the claim (the references in parentheses relate to this document):

a protective circuit breaker, in particular a residual-current circuit breaker (DX), comprising a summation current transformer (10) that monitors a network (L) and controls a tripping device (TC) coupled to a breaker mechanism (see TC, trip coil) via a trip circuit (18, level detector) and a control circuit (12, clamp & driver; Q1, thyristor) so as to actuate a circuit breaker (see 20, contacts).

The preamble of Claim 1 should therefore have read: protective circuit breaker, in particular a residual-current protective circuit breake, comprising a summation current transformer (6) for monitoring a network (Ln) and controls a tripping device (4) coupled to a breaker mechanism (16) via a trip circuit (2) and a control circuit (3) so as to actuate a circuit breaker (18). (The control circuit, see Figure 3, has the reference sign (3) instead of (13)).

The description specifies that known protective circuit breakers frequently comprise means for remote triggering (see page 2, last paragraph).

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

Internal application No.
PCT/DE 99/01074

VII. Certain defects in the international application

Contrary to the requirements of PCT Rule 5.1(a)(ii) a document has not been indicated that reflects the prior art as described on page 2. The description has also not cited document US-A-4 001 646 or the relevant prior art contained therein.

3. The description - see in particular page 1, lines 5-9 and page 3, lines 26-32 - should have been brought into conformity with the amended (as suggested) subject matter of Claim 1.

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

VIII. Certain observations on the international application

The following observations on the clarity of the claims, description, and drawings or on the question whether the claims are fully supported by the description, are made:

1. The application has addressed the problem of providing a protective circuit breaker that does not have the known disadvantages and can be triggered remotely (see page 3, lines 17-20).

Claim 1 does not give any suggestion to the effect that a trigger circuit is provided for controlling the tripping element in the event of remote triggering (see page 3, lines 22-24).

Therefore, the requirement of clarity is not met since the features essential for the invention have not been indicated (PCT Article 6).

The following wording of the characterising part of Claim 1 could have removed this objection (see lines 24ff. on page 7 of the description):

A trigger circuit (5) that can be triggered by means of a remote trigger signal (S_f) comprises a transformer (20) controllable on the secondary side by the remote trigger signal (S_f) , said transformer being connected on the primary side to the control circuit (3) of the tripping element (4) so as to trigger the protective circuit breaker remotely.

Pasin

